

# Messe du 5ème dimanche de Carême - 29 mars 2020 en direct du séminaire d'Evron

# Chant d'entrée

R/ Nous sommes le corps du Christ, Chacun de nous est un membre de ce corps. Chacun reçoit la grâce de l'Esprit, Pour le bien du corps entier. Chacun reçoit la grâce de l'Esprit, Pour le bien du corps entier.

Dieu nous a tous appelés à tenir la même espérance, Pour former un seul corps baptisé dans l'Esprit. Dieu nous a tous appelés à la même sainteté, Pour former un seul corps baptisé dans l'Esprit.

# Traduction de l'introït grégorien

Rends-moi justice, ô mon Dieu, soutiens ma cause contre un peuple sans foi ; de l'homme qui ruse et qui trahit, libère-moi, Dieu qui es mon recours.

V/ Envoie ta lumière et ta vérité ; qu'elles me guident et me conduisent à ta montagne sainte et dans tes demeures.

# Traduction du graduel grégorien

Arrache-moi à mes ennemis, Seigneur. Apprends-moi à faire ta volonté. V/ Seigneur, mon libérateur face aux nations en furie, tu me feras triompher de mes agresseurs, tu m'arracheras à l'homme qui fait le mal.

# Traduction du trait grégorien

Souvent, ils m'ont donné l'assaut depuis ma jeunesse.

V/ Qu'Israël le dise aujourd'hui : souvent ils m'ont donné l'assaut depuis ma jeunesse.

V/ Mais ils ne m'ont pas soumis. Sur mon dos, les pécheurs ont fait des manœuvres.

V/ Ils m'ont longtemps fait sentir leur injustice. Le Seigneur, le juste, brisera la nuque des pécheurs.

#### Chant d'offertoire

- 1 Mystère du calvaire, scandale de la croix le Maitre de la Terre, esclave sur ce bois! Victime dérisoire, toi seul es le Sauveur, toi seul, le roi de gloire, au rang des malfaiteurs.
- 2 Tu sais combien les hommes ignorent ce qu'ils font tu n'as jugé personne, tu donnes ton pardon, partout, des pauvres pleurent, partout on fait souffrir ; pitié pour ceux qui meurent et ceux qui font mourir,
- 3 Afin que vienne l'heure promise à toute chair, Seigneur, ta croix demeure dressée sur l'univers; sommet de notre terre où meurt la mort vaincue, où Dieu se montre Père en nous donnant Jésus.

# Préface du cinquième dimanche de carême

Vraiment, il est juste et bon de te rendre gloire, de t'offrir notre action de grâce, toujours et en tout lieu, à toi, Père très saint, Dieu éternel et toutpuissant, par le Christ notre Seigneur.

Il est cet homme plein d'humanité qui a pleuré sur son ami Lazare; il est Dieu, le Dieu éternel qui fit sortir le mort de son tombeau : ainsi, dans sa tendresse pour tous les hommes, il nous conduit, par les mystères de sa Pâque, jusqu'à la vie nouvelle.

C'est par lui que les anges assemblés devant toi adorent ta sainteté; Laisse donc nos voix se joindre à leur louange pour chanter et proclamer :

#### **Canon romain**

Père infiniment bon, toi vers qui montent nos louanges, nous te supplions par Jésus Christ, ton Fils, notre Seigneur, d'accepter et de bénir ces offrandes saintes. Nous te les présentons avant tout pour ta sainte Église catholique : accorde-lui la paix et protège-la, daigne la rassembler dans l'unité et la gouverner par toute la terre; nous les présentons en même temps pour ton serviteur le Pape N., pour notre évêque N. et tous ceux qui veillent fidèlement sur la foi catholique reçue des Apôtres.

Souviens-toi, Seigneur, de tes serviteurs (de N. et N.) et de tous ceux qui sont ici réunis, dont tu connais la foi et l'attachement. Nous t'offrons pour eux, ou ils t'offrent pour eux-mêmes et tous les leurs ce sacrifice de louange, pour leur propre rédemption, pour le salut qu'ils espèrent; et ils te rendent cet hommage, à toi, Dieu éternel, vivant et vrai.

Dans la communion de toute l'Église, nous voulons nommer en premier lieu la bienheureuse Marie toujours Vierge, Mère de notre Dieu et Seigneur, Jésus Christ; saint Joseph, son époux, les saints Apôtres et Martyrs Pierre et Paul, André, [Jacques et Jean, Thomas, Jacques et Philippe, Barthélemy et Matthieu, Simon et Jude, Lin, Clet, Clément, Sixte, Corneille et Cyprien, Laurent, Chrysogone, Jean et Paul, Côme et Damien,] et tous les saints.

Accorde-nous, par leur prière et leurs mérites, d'être, toujours et partout, fort de ton secours et de ta protection.

Voici l'offrande que nous présentons devant toi, nous, tes serviteurs, et ta famille entière: dans ta bienveillance, accepte-la. Assure toi-même la paix de notre vie, arrache-nous à la damnation et reçois-nous parmi tes élus.

Sanctifie pleinement cette offrande par la puissance de ta bénédiction, rends-la parfaite et digne de toi: qu'elle devienne pour nous le corps et le sang de ton Fils bien-aimé, Jésus Christ, notre Seigneur.

La veille de sa passion, il prit le pain dans ses mains très saintes et, les yeux levés au ciel, vers toi, Dieu, son Père tout-puissant, en te rendant grâce il le bénit, le rompit, et le donna à ses disciples, en disant:

#### « Prenez, et mangez-en tous : ceci est mon corps livre pour vous. »

De même, à la fin du repas, il prit dans ses mains cette coupe incomparable; et te rendant grâce à nouveau il la bénit, et la donna à ses disciples, en disant:

« Prenez, et buvez-en tous, car ceci est la coupe de mon sang, le sang de l'Alliance nouvelle et eternelle, qui sera verse pour vous et pour la multitude en remission des peches. Vous ferez cela, en memoire de moi. »

Il est grand, le mystère de la foi.

# R. Nous proclamons ta mort, Seigneur Jésus, nous célébrons ta résurrection, nous attendons ta venue dans la gloire.

C'est pourquoi nous aussi, tes serviteurs, et ton peuple saint avec nous, faisant mémoire de la passion bienheureuse de ton Fils, Jésus Christ, notre Seigneur, de sa résurrection du séjour des morts et de sa glorieuse ascension dans le ciel, nous te présentons, Dieu de gloire et de majesté, cette offrande prélevée sur les biens que tu nous donnes, le sacrifice pur et saint, le sacrifice parfait, pain de la vie éternelle et coupe du salut. Et comme il t'a plu d'accueillir les présents d'Abel le Juste, le sacrifice de notre père Abraham, et celui que t'offrit Melchisédeck ton grand prêtre, en signe du sacrifice parfait, regarde cette offrande avec amour et, dans ta bienveillance, accepte-la. Nous t'en supplions, Dieu tout-puissant: qu'elle soit portée par ton ange en présence de ta gloire, sur ton autel céleste, afin qu'en recevant ici, par notre communion à l'autel, le corps et le sang de ton Fils nous soyons comblés de ta grâce et de tes bénédictions.

Souviens-toi de tes serviteurs (de N. et N.) qui nous ont précédés, marqués du signe de la foi, et qui dorment dans la paix... Pour eux et pour tous ceux qui reposent dans le Christ, nous implorons ta bonté: qu'ils entrent dans la joie, la paix et la lumière. Et nous, pécheurs, Il se frappe la poitrine, puis étend les mains. qui mettons notre espérance en ta miséricorde inépuisable, admets-nous dans la communauté des bienheureux Apôtres et Martyrs, de Jean Baptiste, Étienne, Matthias et

Barnabé, [Ignace, Alexandre, Marcellin et Pierre, Félicité et Perpétue, Agathe, Lucie, Agnès, Cécile, Anastasie,] et de tous les saints. Accueillenous dans leur compagnie, sans nous juger sur le mérite mais en accordant ton pardon, par Jésus Christ, notre Seigneur. Il joint les mains et continue. C'est par lui que tu ne cesses de créer tous ces biens, que tu les bénis, leur donnes la vie, les sanctifies et nous en fais le don.

Par lui, avec lui et en lui, à toi, Dieu le Père tout-puissant, dans l'unité du Saint-Esprit, tout honneur et toute gloire, pour les siècles des siècles. **R. Amen.** 

#### Pater noster

Pater noster, qui es in caelis sanctificetur nomen tuum adveniat regnum tuum fiat voluntas tua sicut in caelo et in terra. Panem nostrum quotidianum da nobis hodie et dimitte nobis debita nostra sicut et nos dimittimus debitoribus nostris et ne nos inducas in tentationem sed libera nos a malo.

# Traduction du chant de Communion grégorien

En voyant les sœurs de Lazare en larmes près du tombeau, le Seigneur pleura devant les juifs et s'écria: «Lazare, viens dehors!» Et il s'avança pieds et poings liés, celui qui était mort depuis quatre jours.

# Chant après la communion

Jésus sauveur du monde Tu as secouru tes serviteurs Tu les as racheté par ton précieux sang

# Chant de sortie

Rends-nous la joie de ton salut, que ton jour se lève. (bis) Donne-nous ton pardon, lave-nous de tout péché, donne-nous ta grâce.

Dieu voulut vivre notre vie, être en tout semblable. (bis) Comme nous autrefois, Christ éprouve dans sa vie toutes nos détresses.

A ton ami dans le tombeau, Dieu, tu cries, ordonnes, (bis) « Viens dehors, lève-toi, quitte le séjour des morts! » et il ressuscite.

L'homme que Dieu vient habiter ne craint pas l'épreuve. (bis) Car la mort est sommeil : Seigneur, tourne-Toi vers nous, Tu nous fais revivre.